

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1947)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



*Ha transcurrido más de un siglo
desde que aparecieron en el mundo las primeras
telas de seda STÜNZI. Desde entonces, las modas
han cambiado, pero los tejidos STÜNZI han seguido
conservando las ventajas que ofrecían hace cien años...
calidad... belleza... elegancia.*

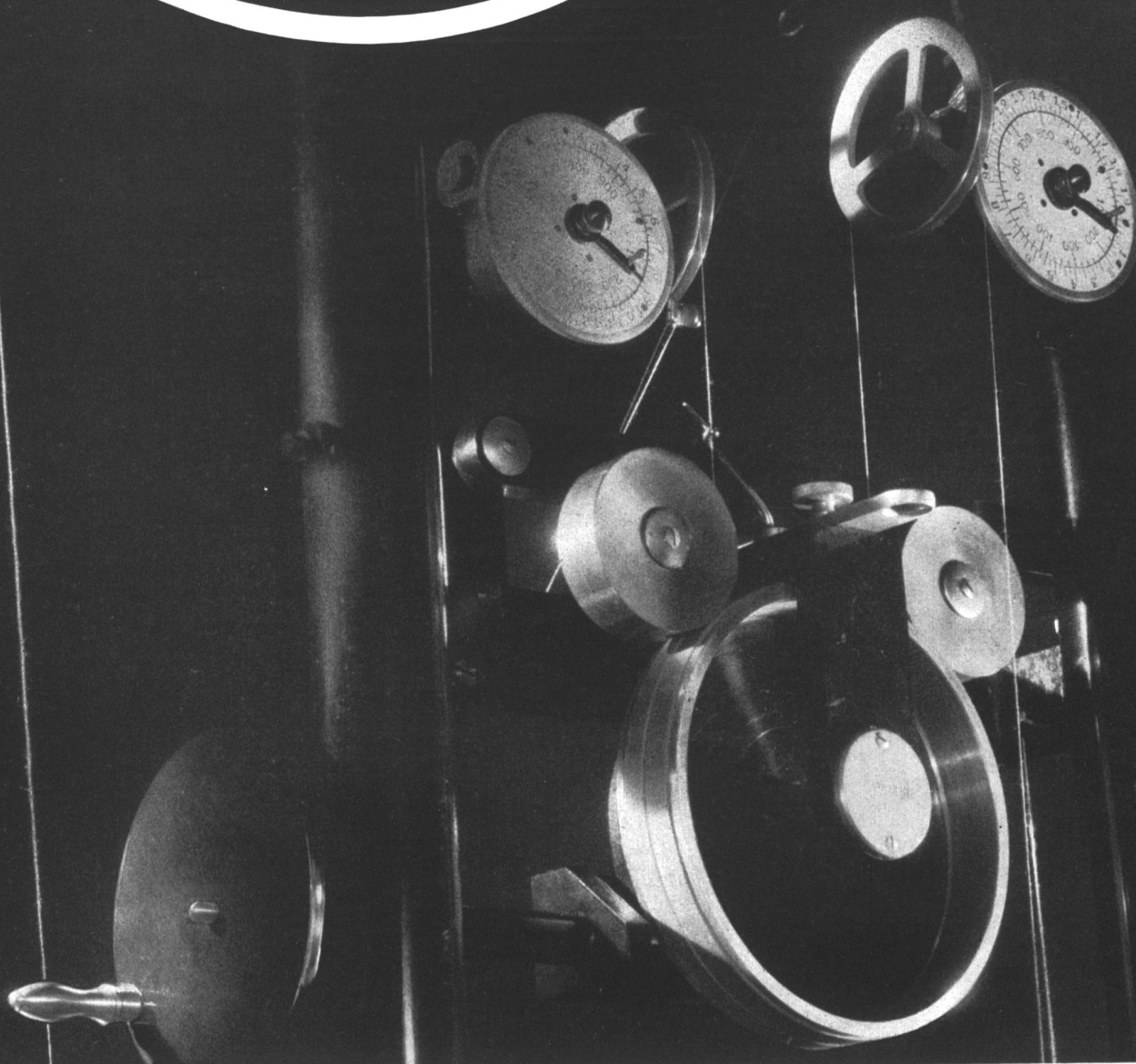
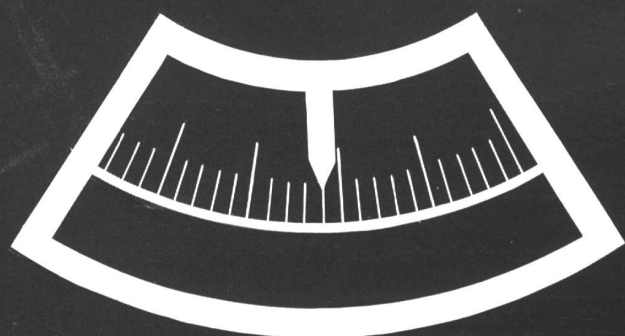
STÜNZI
HORGEN-ZÜRICH

L O N D O N • P A R I S • N E W Y O R K

B U E N O S A I R E S - M E L B O U R N E - S Y D N E Y - L Y O N

LONDON — 4 GREAT PORTLAND ST. PARIS — 101 RUE RÉAUMUR NEW YORK — 1400 BROADWAY

BUENOS AIRES — 840 VICTORIA MELBOURNE — 318 FLINDERS LANE SYDNEY — 324, PITT ST. LYON — 9 QUAI DE RET



EL trabajo de las fibras naturales para confeccionar hilados impecables exige exámenes científicos y minuciosos en todas las fases de fabricación.

Microscopio y balanza de precisión son para nosotros tan indispensables como la mechera, la máquina de hilar y la turbina.

Las fibras sintéticas — un sector joven aún en la industria textil y en pleno desarrollo — nos imponen continuas investigaciones. Nuestro objeto, en estrecha colaboración con nuestros proveedores de fibras, es el mejoramien-

to de las materias empleadas para perfeccionar sus cualidades intrínsecas.

Nuestra finalidad es seguir y comparar los nuevos tipos de Fibrane del mundo entero. Ello nos conduce a examinar toda nueva fibra y a estudiar su empleo. Gracias a minuciosas investigaciones llevadas al mínimo detalle, nuestra Sociedad ha tomado una parte preponderante en el desarrollo de la Fibrana en el curso de los últimos veinte años. Así S. I. S. producirá hilados de fibrana cada día más hermosos, más útiles y siempre mejores.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE
POUR LA SCHAPPE, BALE



Fábricas en
Arlesheim, Angenstein, Grellingen,
Tenay, Argis, Soultzmatt, Roubaix.



Industria del trenzado de Argovia

ESPECIALIDADES :

Materiales para la fabricación de sombreros para señoras
Materiales para la fabricación de calzados
Materiales para la fabricación de bolsas y cinturones

CASAS EXPORTADORAS :

Argovia S. A., Mellingen

Trenzados y tejidos para sombreros, trencillas. Cascos.
Trenzados para zapatos y tejidos.
Abrigos para señoras y caballeros, trajes.

Bertschinger y Cía. S. A., Wohlen

Trenzados para sombreros, copas.
Trenzados para zapatos, cordones para zapatos.

Max Bohler, Seengen

Trenzados para la fabricación de sombreros de señora.

Aloys Breitschmid y Cía. S. A., Wohlen

Trenzados clásicos y de fantasía de toda clase para sombreros de señora, sombreros de señora sin guarnición y no formados (cascos).
Cordones para zapatos, al metro o confeccionados.
Trenzados especiales para zapatos de verano para señoras.

M. Bruggisser y Cía. S. A., Wohlen

Trenzados, tejidos y jerseys para sombreros de señora y niño.
Trenzados y tejidos para palas, bolsas y cinturones.
Partes superiores de zapatos, cordones para zapatos.
Cestitos para confites.
Rellenos para hombros y forros duros de crin artificial.

Dreifuss Hermanos S. A., Wohlen

Trenzados para sombreros.
Trenzados para zapatos y empeines para zapatos de señora.
Velos.
Trenzados para cinturones, guarniciones de toda clase.
Tejidos con y sin forro.
Flores artificiales.

Leo Dubler y Cía., Wohlen

Trenzados para sombreros y tejidos para sombreros.
Cascos.
Trenzados para zapatos.
Bolsas para señora.

Fischer y Cía., Meisterschwanden

Trenzas para sombreros de señora.

Fábrica de Trenzas Mellingen S. A., Mellingen

Trenzas para sombreros de señora.

W. Graf y Cía. S. A., Leutwil

Trenzados para sombreros de señora.
Cascos de toda clase.
Especialidades : trenzados a mano y bordados.

Aloys Isler y Cía., Wildegg

Trenzados para sombreros de señora, cascós cosidos.

Jacques Isler y Cía. S. A., Wohlen

Trenzas para sombreros, marcas registradas :
« SATURN », « RAPAL », « PICOPAL ».
Cascos, laizes.
Trenzados y tejidos para zapatos.
Cordones para zapatos.

Ad. Leimgruber y Cía., Seengen

Trenzados para sombreros y cascós (cascos y capelines).
Especialidades : trenzados elaborados a mano.

Joh. Meier y Cía., Tägerig

Trenzas para sombreros de señora.

Georges Meyer y Cía S. A., Wohlen

Trenzados suizos para sombreros de señora y caballero.
Cordones para zapatos. Cascos suizos y exóticos.
Bolsas para señoras.

Jacques Meyer y Cía. S. A., Wohlen

Trenzados para sombreros, cascós, tejidos.
Cordones para zapatos, trenzados para zapatos, empeines para zapatos.
Cinturones para señora.
Redes y bolsas para la compra.
Bolsas para señora.

Henry Schlatter y Cía. S. A., Fahrwangen

Trenzas para sombreros de señora y cascós.
Trenzados a mano.

Stäger y Cía S. A., Villmergen

Trenzados para sombreros, paños para sombreros.
Cascos cosidos y trenzados.
Trenzados y tejidos para zapatos.
Cordones para zapatos, trenzados para cinturones.
Bolsas y redes para la compra.

Otto Steinmann y Cía. S. A., Wohlen

Trenzados y tejidos para sombreros de señora y de caballero, cascós cosidos y trenzados.
Trenzados y tejidos para zapatos.
Empeines y cordones para zapatos.
Bolsas para señora « OSCOSA ».

Tschamper y Cía., Olten

Trenzados para sombreros, cascós.
Sombreros elaborados a mano, trencillas y trenzas.
Cordeles de toda clase.
Trenzados para zapatos.

SINDICATO DE LOS FABRICANTES ARGOVIANOS DE TRENZAS PARA LA SOMBRERÍA, WOHLLEN (Suiza)

CHSER + KALTENBACHER

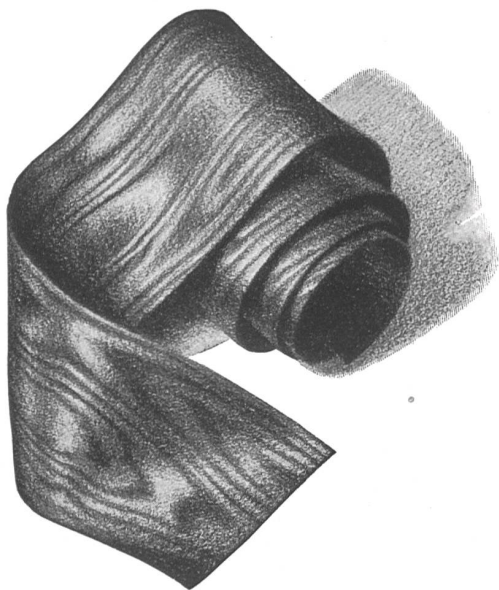
Wetamell
WOVEN FABRIC



Lahco

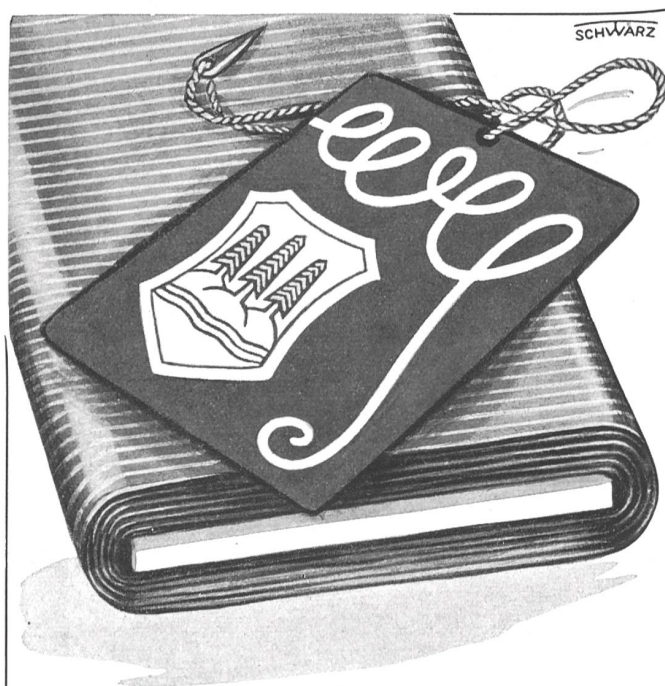
Hirzel y Cía, S.A. Zurich

- Novedades en tejidos rayados y escoses en seda, rayón y fibrana
- Pañuelos de seda y rayón
- Tejidos e paraguas señora y niño con diseños de creación nueva



W. SARASIN y Cía S.A.
BASILEA

Cintas de todos géneros



TEJIDOS PARA CAMISAS,
DELANTALES Y VESTIDOS

TEJIDOS EN COLOR BLANQUEO TINTE APRESTO

WEBEREI SIRNACH
SIRNACH (TG) SUIZA

BAER, MOETTELI y Cía., WINTERTHUR

FÁBRICA Y COMERCIO AL POR MAYOR DE TEJIDOS DE ALGODÓN,
DE RAYÓN Y DE FIBRANA

Lisos, estampados, de fantasía y tejidos en color

Hugo Gutmann

ZURICH
Peterstrasse 18

FABRICA DE TEJIDOS DE SEDA

FORROS DE RAYON
PARA ROPA CONFECCIONADA
Tejidos en bruto preparados
PARA LA IMPRESION
TEJIDOS PARA CORTINAS

Fenner

HIJOS DE ADOLF FENNER

ZURICH

FUNDADA EN 1873

*Tejidos de lana Tejidos de seda
Novedades*

SCHWARZ

*Tejidos de algodón
fibra y rayón
lisos
estampados y
tejidos en
color*

Weiss

M. WEISS y Cía S A. Zurich

S.J. Bloch Hijo y Cía. S.A.
ZURICH

Novedades en tejidos de seda y rayón

1500 cerebros

3000 manos

a su disposición

8 fábricas hilan,
tejen, aprestan

Tejidos para
vestidos, lencería
y decoración,
tejidos para pañuelos y pañoletas
de algodón, rayón y fibraná

STOFFEL Y CÍA SAN GALL SUIZA



SCHWARZ



NOVEDADES
EN
TEJIDOS DE
RAYÓN
Y FIBRANA
LISOS-
ESTAMPADOS

Haas & Co

BLEICHERWEG 15

ZURICH



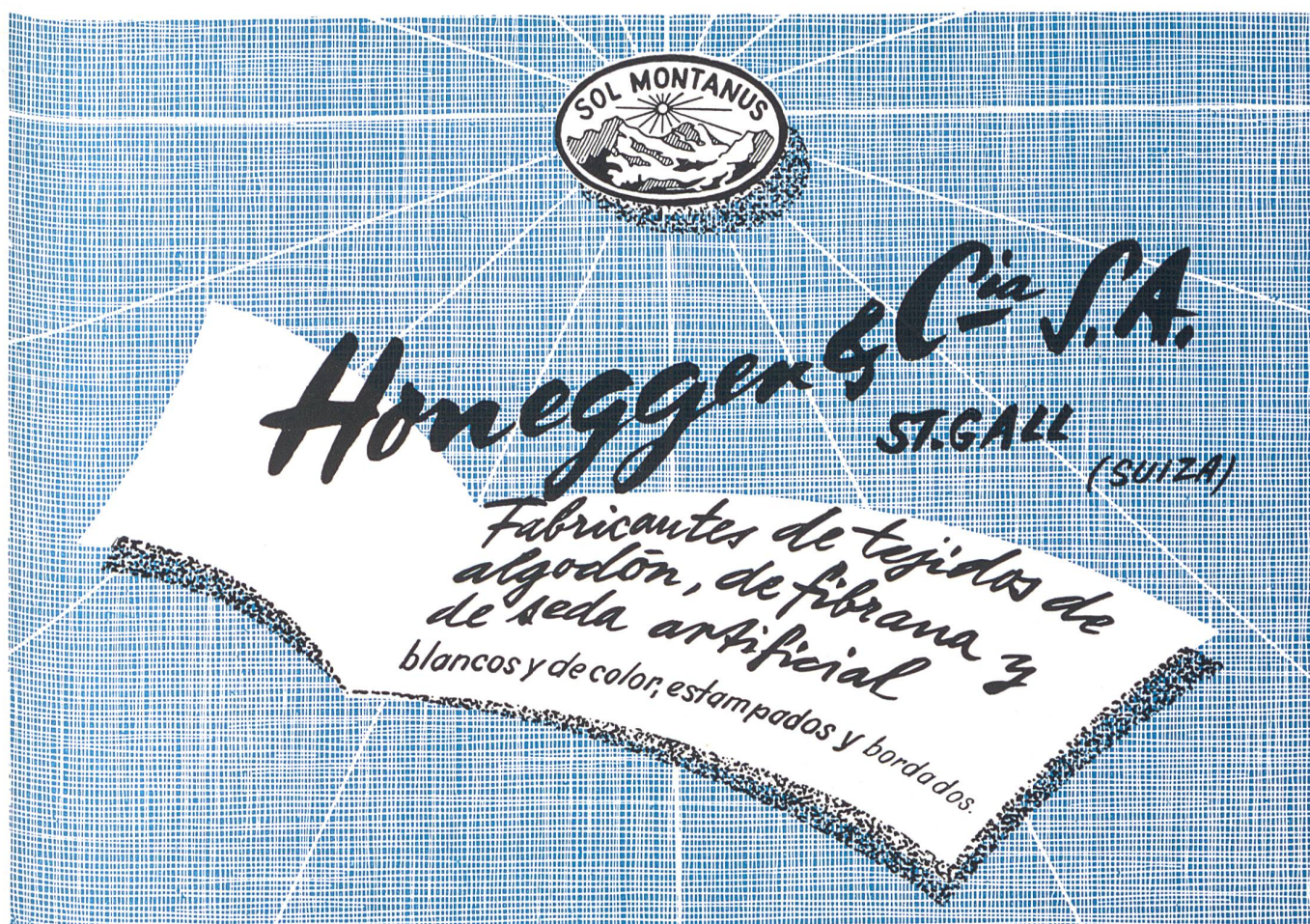

Linco

TEJIDOS
DE ALGODÓN Y RAYÓN,
lisos, estampados y tejidos en color.



fondée 1881

WAGNER & CO. GELTERKINDEN - BASEL
Trasladado en Basilea 2

Honnegger & Cie S.A.
ST. GALL (SUIZA)

*Fabricantes de tejidos de
algodón, de fibra
de seda artificial
blancos y de color, estampados y bordados.*

H.G.C.

Un Cocktail

SIEMPRE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES EN RAYÓN Y FIBRANA

H. Gunt y C^{IA} S.^{TA}
SEDERIAS
ZURICH

AMETCO

S. A. para el comercio con
Africa y el Oriente Medio

ZURICH

Dirección telegr.: Swissametco
Casilla de correos: Fraumünster

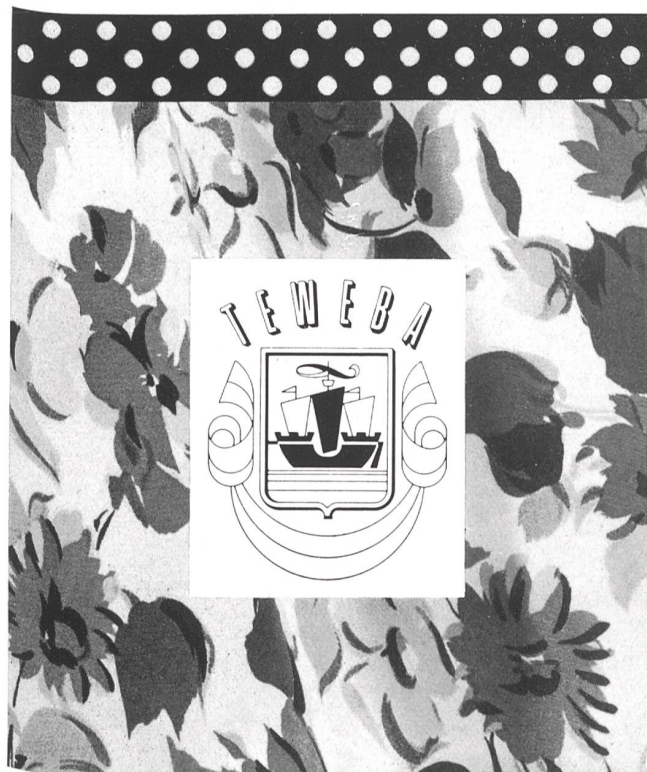
*Tejidos lisos, de fantasía y estampados,
prendas interiores y vestidos de señora, blusas,
medias, echarpes, bufandas, corbatas,
lencería de mesa y textiles de todo género*

Max Kirchheimer

EXPORT
27 TALSTRASSE ZÜRICH

KIRCHEIMER LTD.
LONDON W.1
308 REGENT STREET (LANGHAM HOUSE)

*Novedades en
tejidos de seda, rayón, fibrán y sus mezclas
para vestidos, blusas y lencería*



SCHLEGEL & CIA BASILEA

ANTES TEXTILWERKE A.-G.

TEJIDOS DE ALGODÓN, FIBRANA, RAYÓN, BLANQUEADOS, TEÑIDOS Y ESTAMPADOS

RAYONSETA S.A.

ZURICH

Jenatschstrasse 6

**FABRICACION DE TEJIDOS
DE RAYON Y FIBRANA
LISOS Y NOVEDADES
SEDAS PARA CORBATAS**

MANUFACTURA DE CORBATAS
KORNHAUSSTRASSE, 51 ZURICH 10
DIREC. TELEGR.: SCHLIPS



CORBATAS Y TEJIDOS PARA CORBATAS - NOVEDADES SELECCIONADAS

CARRES **CRAVATES** ECHARPES

HAUTE NOUVEAUTE

FERRIN, VALON & CIE. GENEVE.

LA MARGA SUIZA QUE HA
CONQUISTADO LOS MERCADOS
CORBATAS DE PRIMERA CLASE

Novedades
W. HAUS Y CIA
ZURICH

CHARLES MALIGNON
MANUFACTURE DE CRAVATES
GENEVE 7. RUE DE COUTANCE - ADRESSE TELEGRAPHIQUE : CRAVATES

GRIEDER Y CÍA

Importación - Exportación

ZURICH

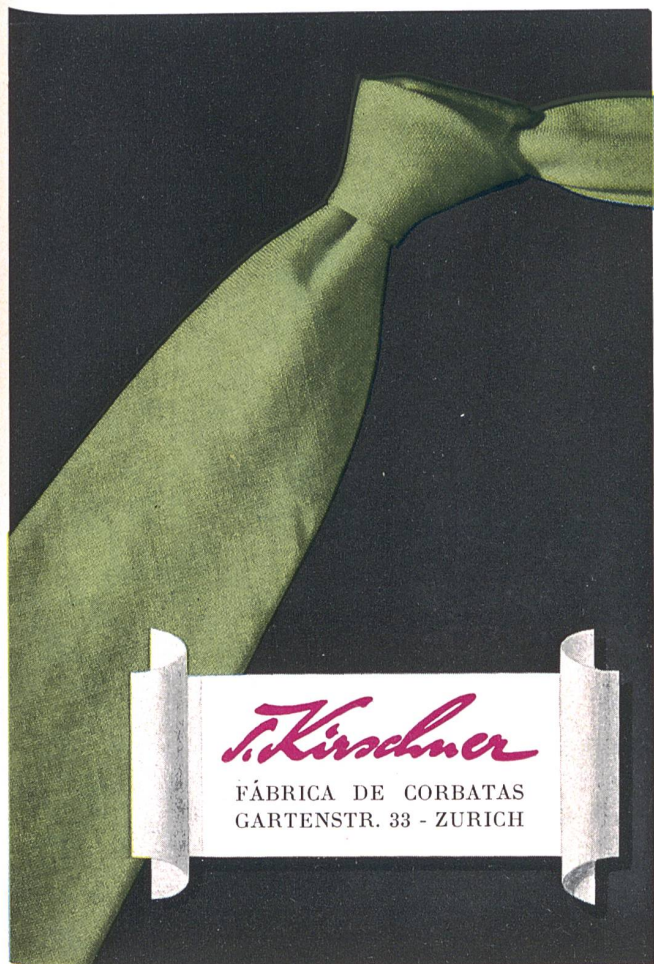


Sedas, Novedades
Couture



HANS KÄGI & Co

Fabricación
de
corbatas y echarpes
*
ZURICH, BINZSTRASSE 35



T. Kirschner
FÁBRICA DE CORBATAS
GARTENSTR. 33 - ZURICH

JULES VON TOBEL & CIE.



*Soieries, rayonne, tissus unis et imprimés
fantaisies et lainages
Exportation*

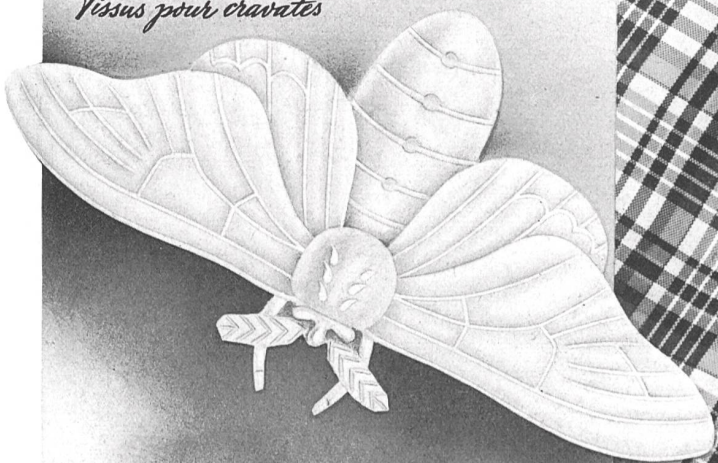
BRANDSCHENKESTRASSE 24 - 26

TEL. 25. 36. 33

Z U R I C H



*Tissus pour robes. Tissus pour lingerie
Tissus pour cravates*

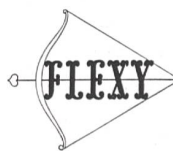


EMAR S.A.

TISSAGE DE SOIERIES
ZURICH



FÁBRICAS UNIDAS DE MEDIAS S.A.
FLAWIL - SAN GALL



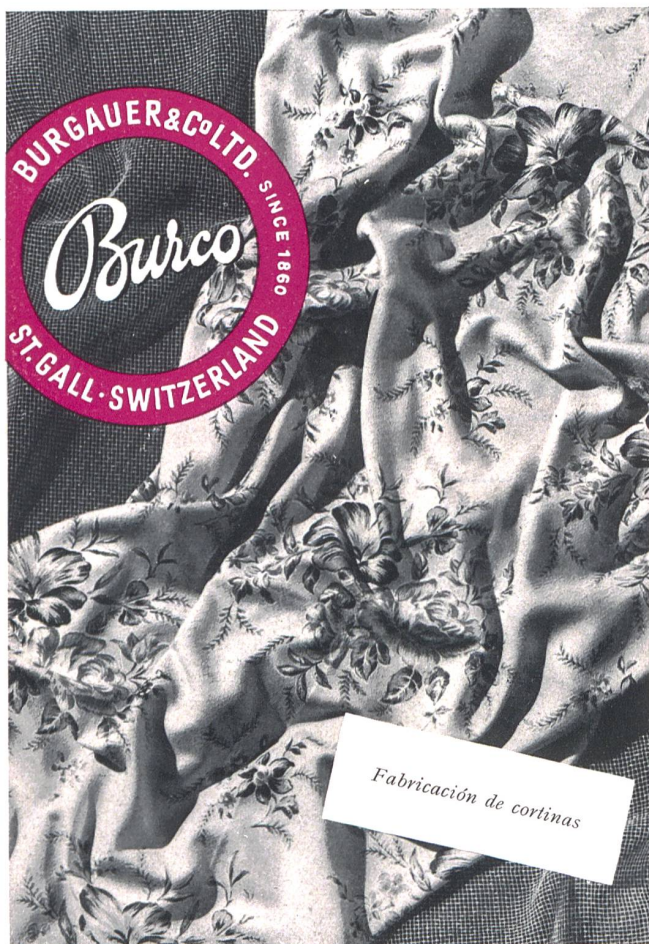
Las medias FLEXY que se ciñen perfectamente a la pierna, son un lindo lazo entre el calzado y el vestido.

TEJIDOS DE RAYÓN Y FIBRANA LISOS Y FANTASIA

Forros y tejidos para camisas / Manteleros para el té
Tejidos de lana para vestidos y abrigos de señoras

APPENZELLER-HERZOG & Co.

TEJEDURÍA DE RAYON Y LANA - STAEFA cerca de ZURICH



Cintas
Cintas de terciopelo
Echarpes



Marca de fábrica

VISCHER y Cía

BASILEA I (Suiza)

Fundada 1713



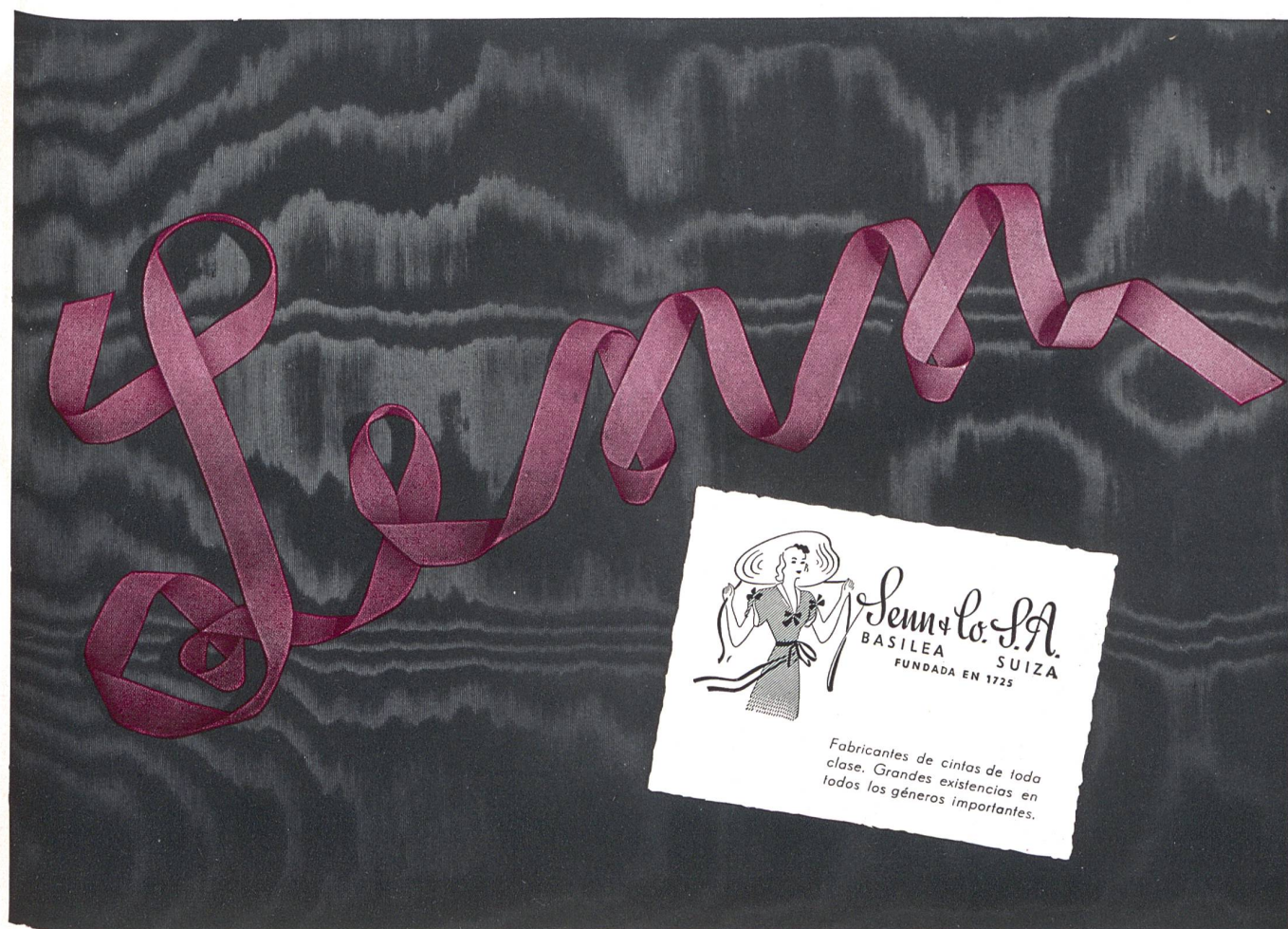
Jacob Baenziger A.G.

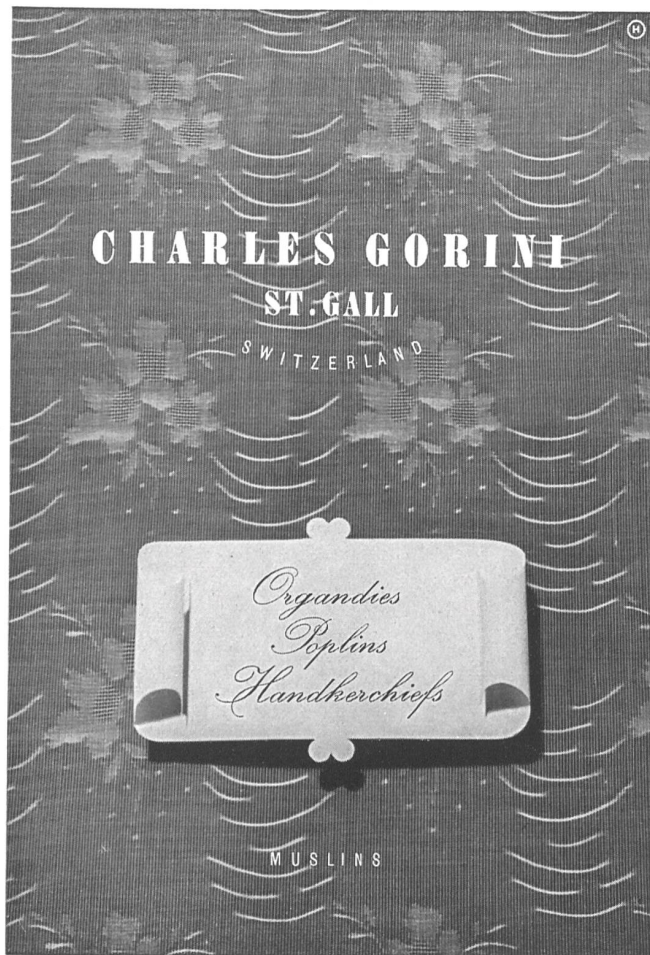
ST. GALL SUISSE

Textiles Suizos



Fabricantes y exportadores de cintas de calidad

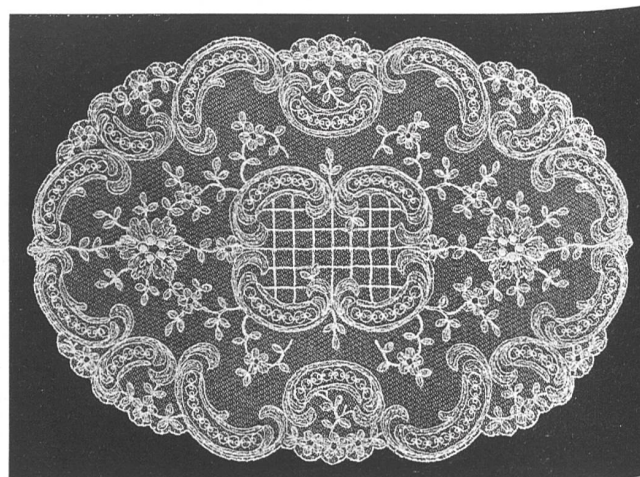




E. Mettler-Müller S. A.

Rorschach


Fundada en 1883




Dibujo No 2854

Fabricantes y exportadores de
mantelitos bordados,
manteles de té bordados,
novedades en mantelitos de tul y encajes

*Manufacturers of
cotton and linen
handkerchiefs, plain,
coloured - woven
printed, hand-and
machine embroidered*





JOSEPH HEEB LTD. APPENZELL
Switzerland

A. Vaef + Cie

FLAWIL (ST-GALL) SUISSE

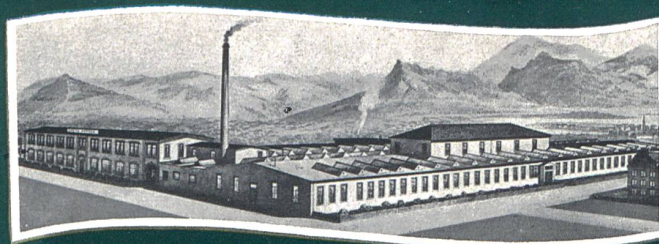
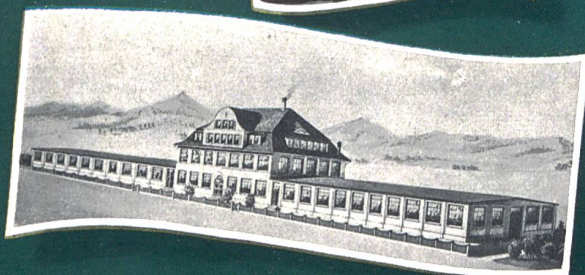
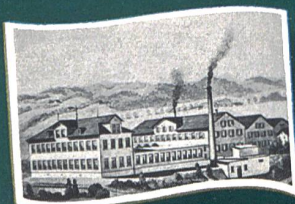


Broderies Dentelles Guipures Nouveautés Garnitures Colifichets Blouses

* * * * *


Jacob Kohner & Co.

REBSTEIN
Switzerland



EMBROIDERIES · HANDKERCHIEFS
AND LACES OF DISTINCTION

DES. 701
REGISTERED


 Marca
registrada

ARTHUR PORGÈS
GINEBRA

ORGANDIÉS ESTAMPADOS
Y TEJIDOS FINOS

Richard Schlessinger


NELO MOUCHOIRS
d'Appenzell
FABRIQUE SUISSE

NELO-MOUCOIRS

ALBIN BREITENMOSER S.A. APPENZELL (SUIZA)

BORDADOS * ENCAJES

*Forster Willi
& Co.
St. Gall*



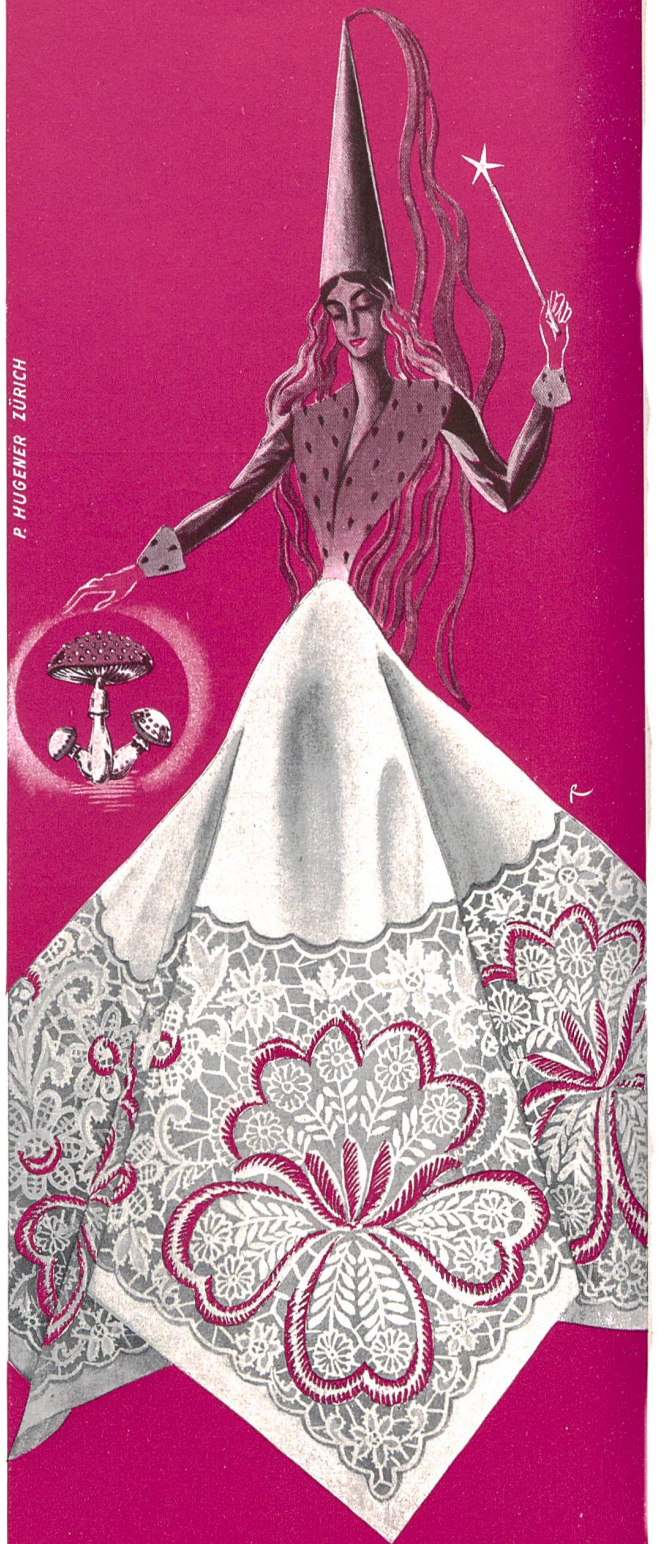
Theodor Locher

Bordados y Encajes

ST. GALLEN

Nuber Propaganda

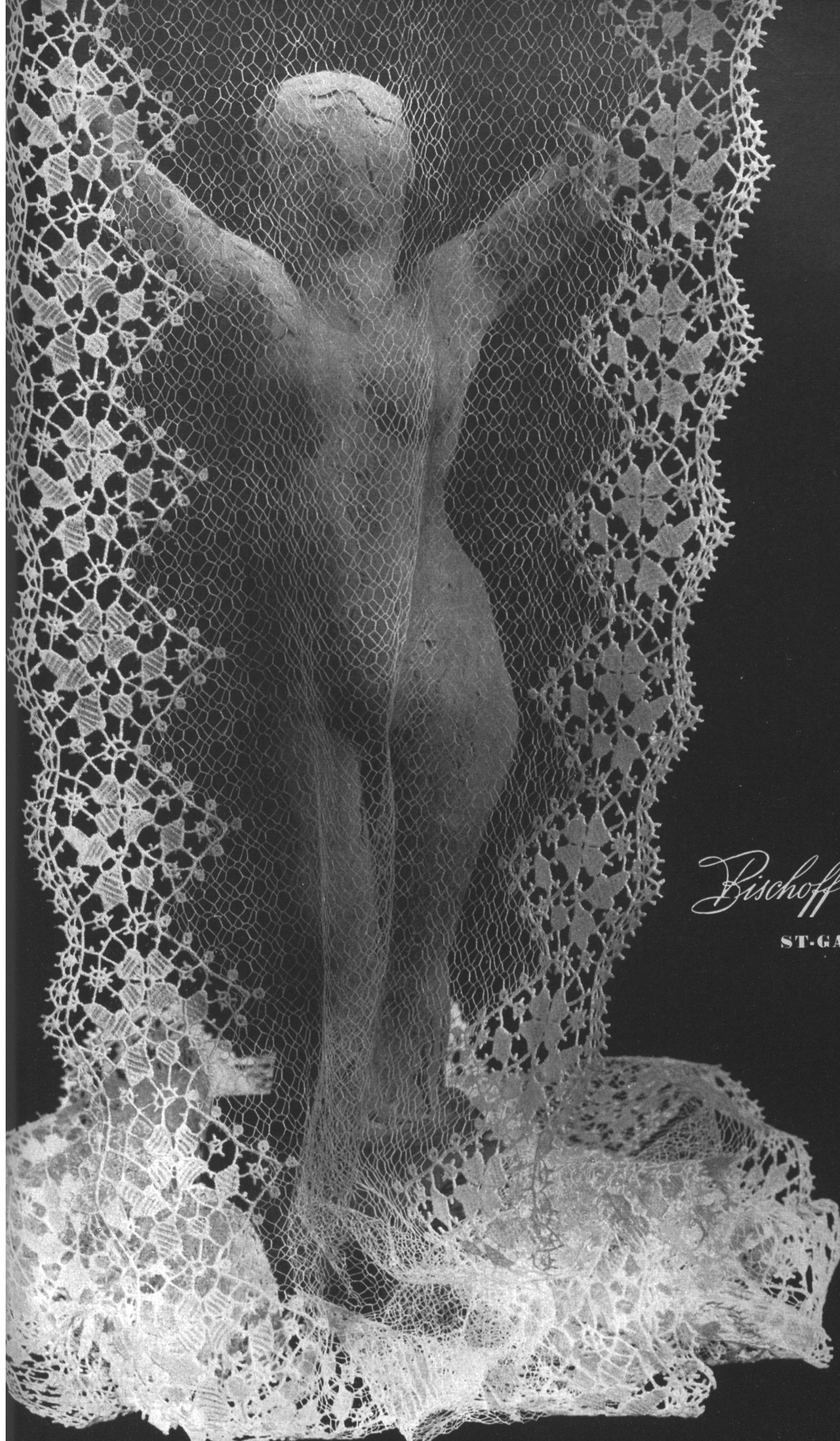
P. HUGENER ZÜRICH



Gottfried Schaerer

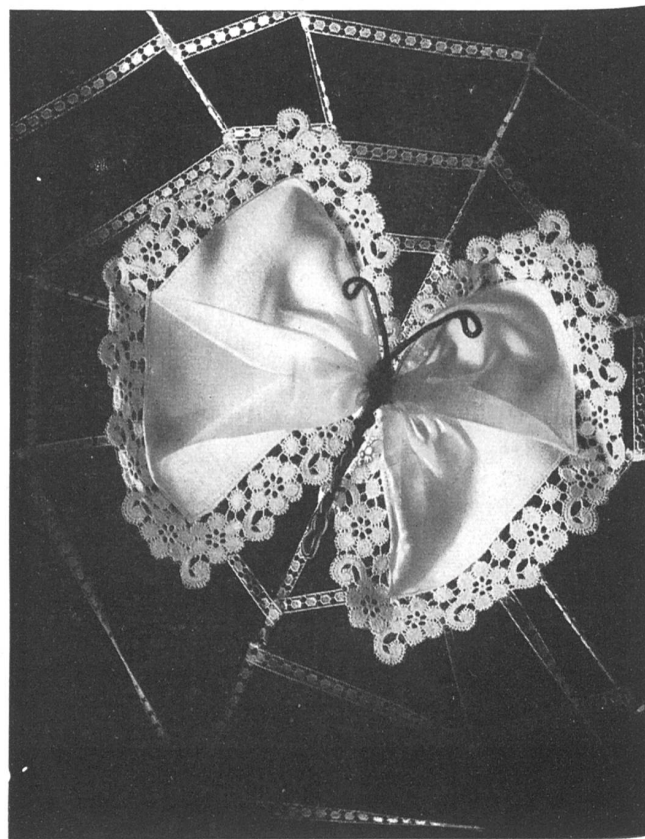
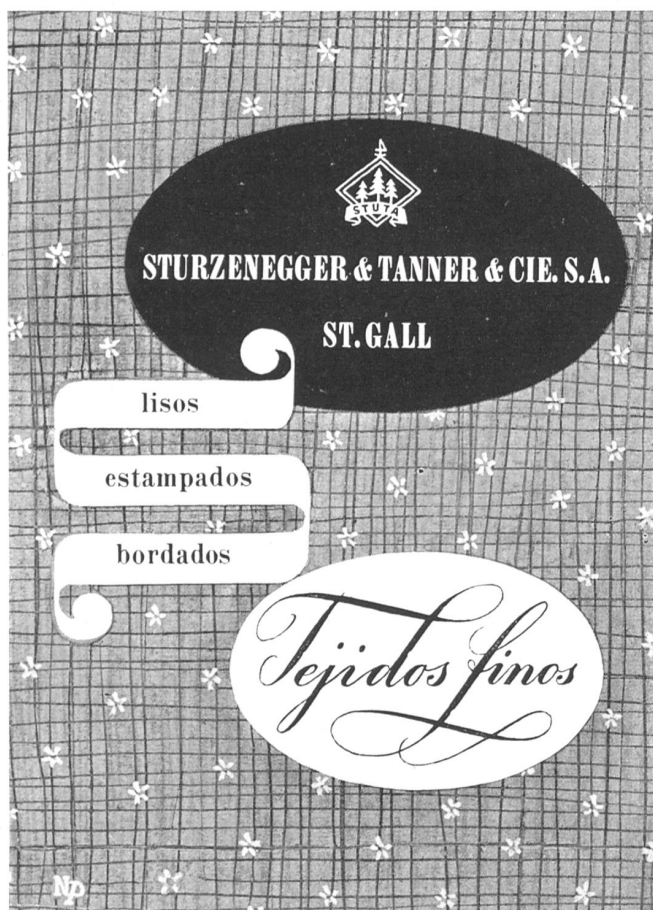
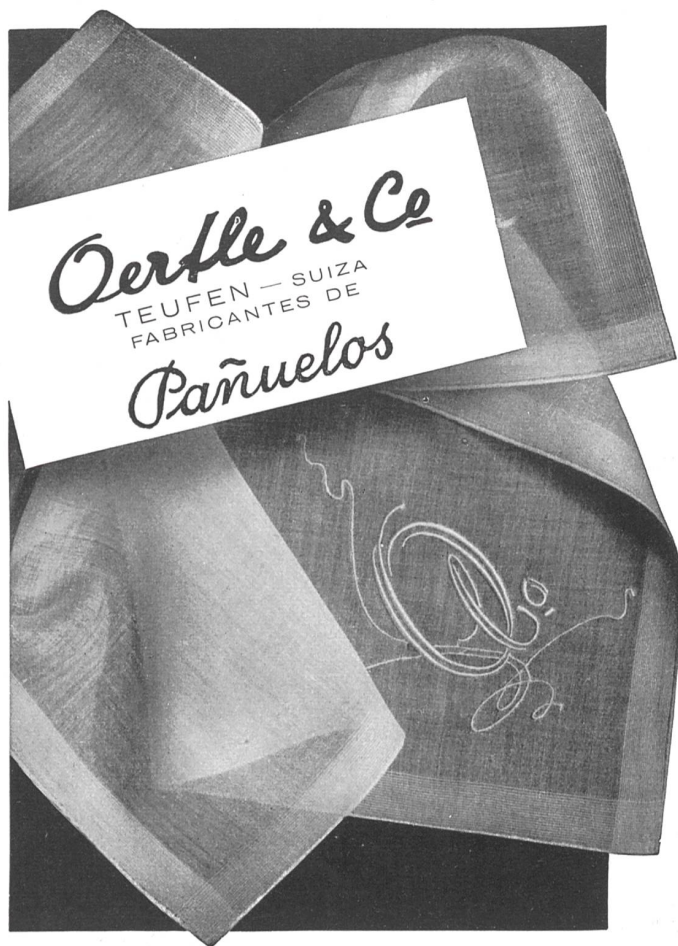
ZÜRICH · BELLEVUE

*Tejidos de algodón para
vestidos, lencería y cor-
tinas. Pañuelos.*



Bischoff & Müller AG

ST-GALL / SUISSE



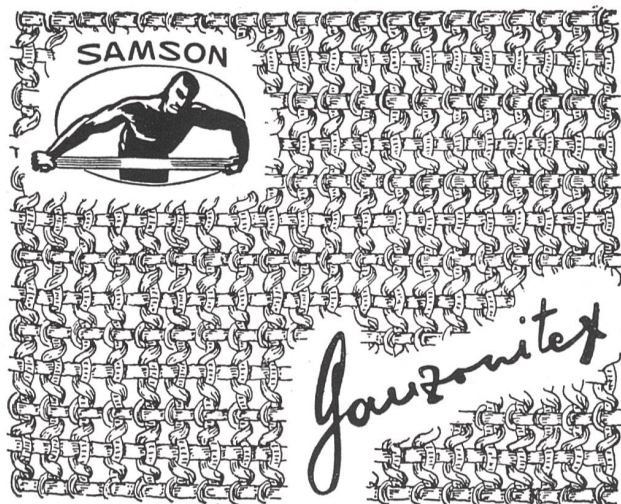
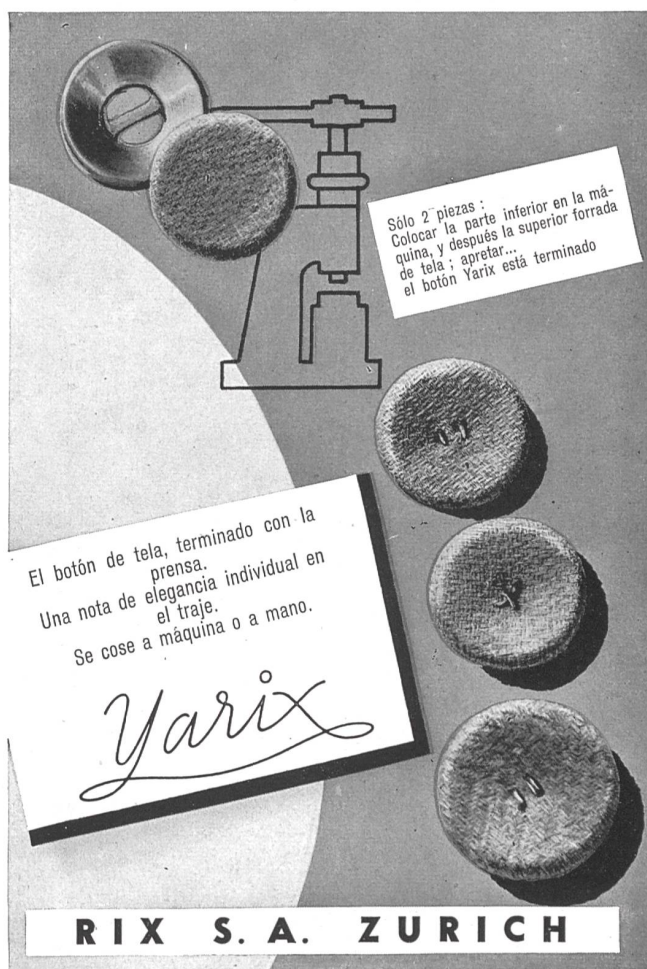
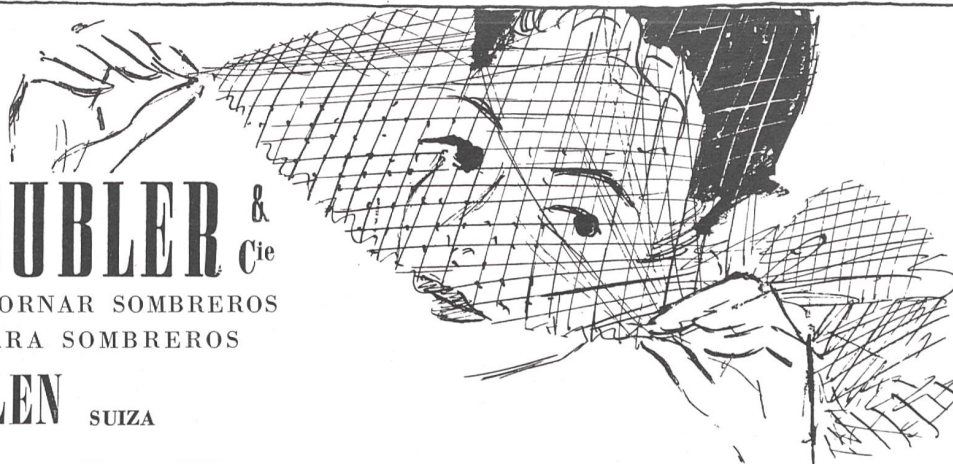
TOBLER HERMANOS y Cía
Suers. Ltda.
Teufen (Suiza)

BORDADOS
ENCAJES
PAÑUELOS

PAUL DUBLER & Cie

VELOS PARA ADORNAR SOMBREROS
ELASTICO PARA SOMBREROS

WOHLEN SUIZA



« GANZONITEX »

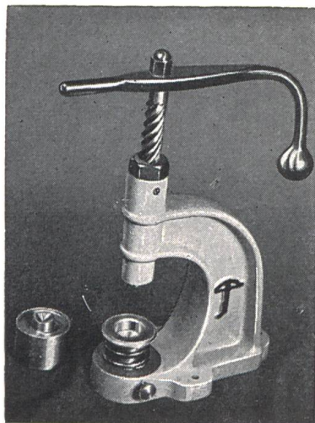
el tejido elástico, de malla integral ; patente suiza N° 238985.
Tejido muy pedido por ser poroso y no poder desmallarse ; ideal
para la confección de

cinturas elásticas

Pídase las lista de los representantes a :

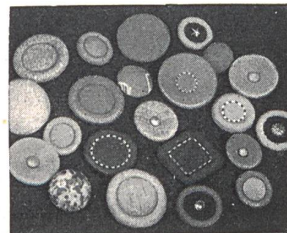
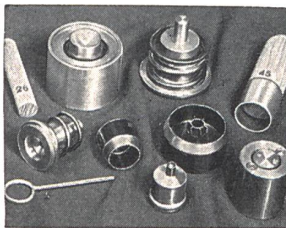
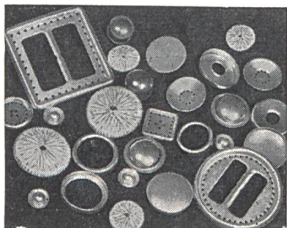
GANZONI y Cía. S.A.
WINTERTHUR SAN GALL-W.

Feria Suiza de Muestras 1947 Basilea
Sala III B 1º piso, Stand N° 2505.



Knopffabrik KASPAR HUMBEL Uetikon am See

Prensas, herramientas y piezas
sueltas para la fabricación
de botones forrados



Últimas creaciones

EN

**pañoletas estampadas
chaes
tapacuellos - rebozos**

de seda natural pura, y de fibrana

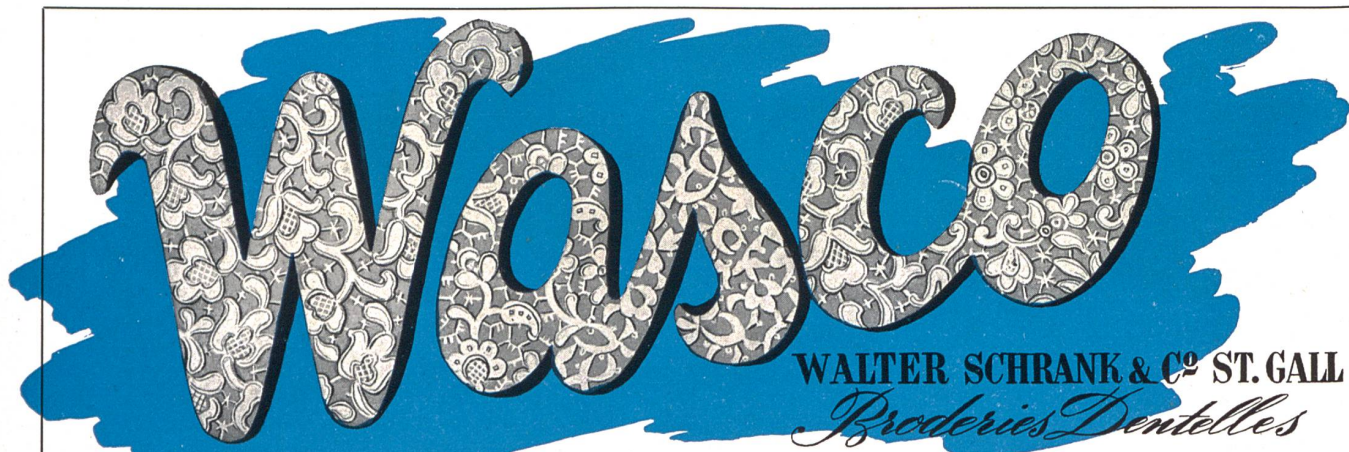


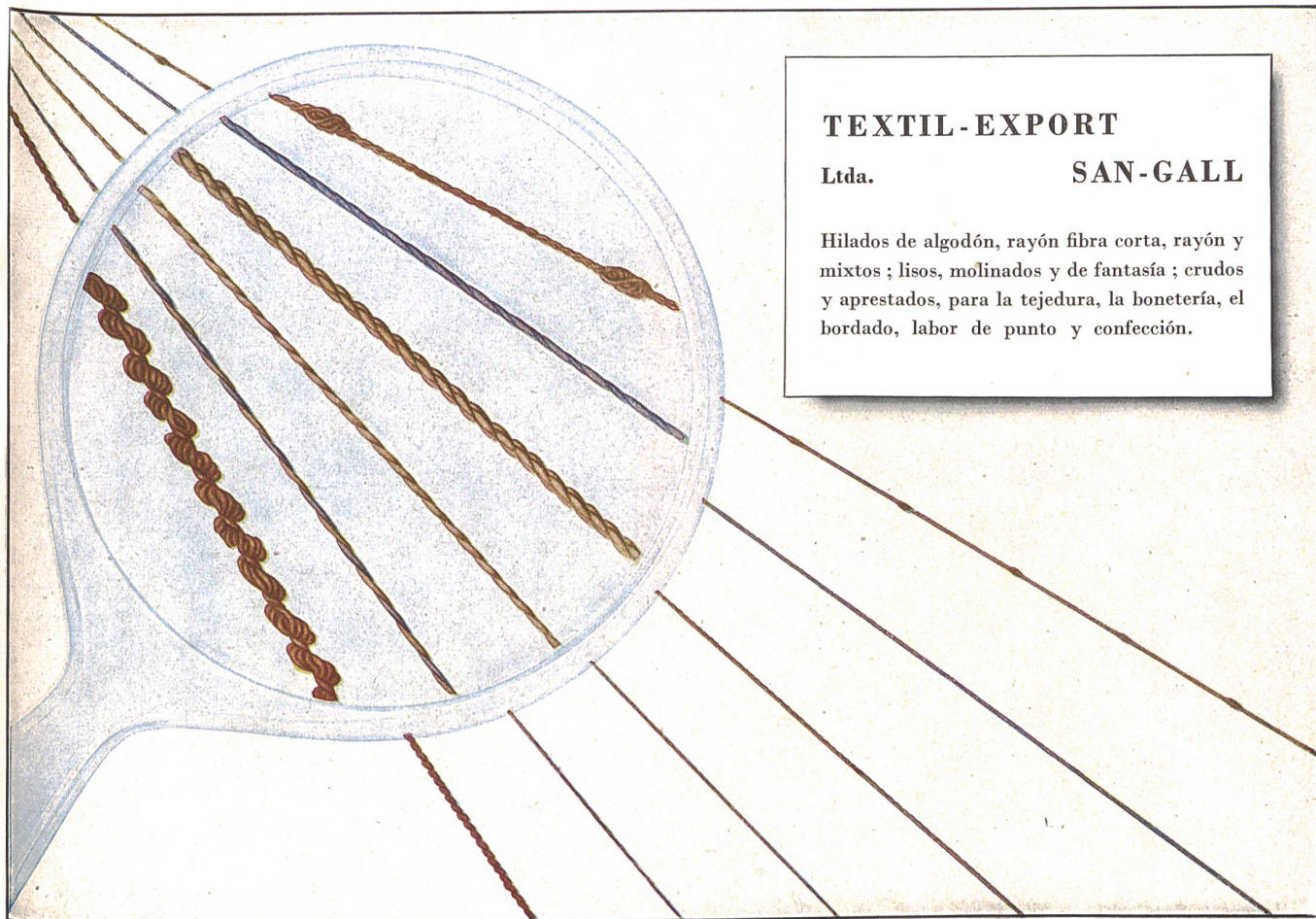
ARTHUR VETTER

Zollikon (Zurich)

(SUIZA)

FUNDADA 1910





TEXTIL-EXPORT

Ltda.

SAN-GALL

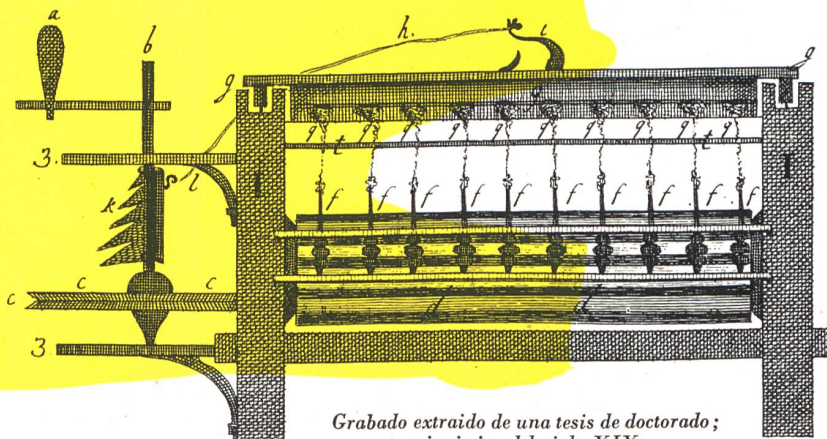
Hilados de algodón, rayón fibra corta, rayón y mixtos ; lisos, molinados y de fantasía ; crudos y aprestados, para la tejedura, la bonetería, el bordado, labor de punto y confección.

R. ZINGGELER / GENFERSTR. 3 ZURICH

Honegger-Lavater



Partiendo de unos principios modestos, la industria textil suiza ha conquistado su puesto preponderante en el mundo. Los torzales de seda pura, los torzales especiales y de mezcla para tejer, hacer malla, media y fabricar cables, de la casa R. Zinggeler son productos de primera calidad que ocupan el primer puesto en los mercados desde el año 1851.



Grabado extraído de una tesis de doctorado; principios del siglo XIX.



Kurt
ORIGINAL MODELL
KURT A.G. - OLTEN
SWITZERLAND

Vestido original,
de tela
estampada
a mano

F. KURT S.A.
Fábrica de vestidos y faldas

OLTEN SUIZA
Dirección telegr.: Kurtag
Teléfono 5 45 45 - 5 45 46



Rita Hayworth, Columbia Star



Guantes de malla, un artículo elegante y de moda, fabricado con hilo de algodón puro, de primera calidad. De venta en todos los almacenes del ramo.

Pídase la lista de revendedores a

Lion y Cia, Kreuzlingen



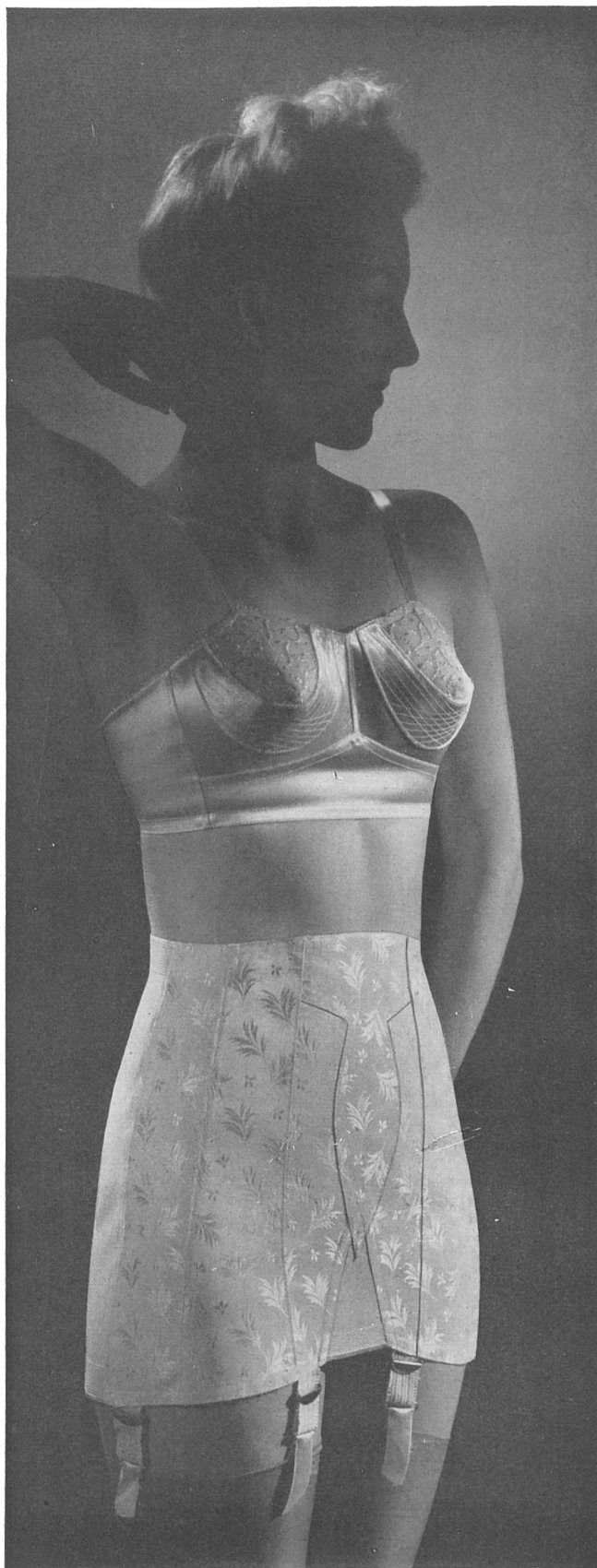
FSM MODELOS DE JERSEY
Vestidos — Faldas — Ropa interior

FELIX S. MEYERSTEIN
ZÜRICH

Bleicherweg 40 Tel. 23 48 99



K. BRÜDERLIN GELTERKINDEN



M. Biedermann y Cía S. A.

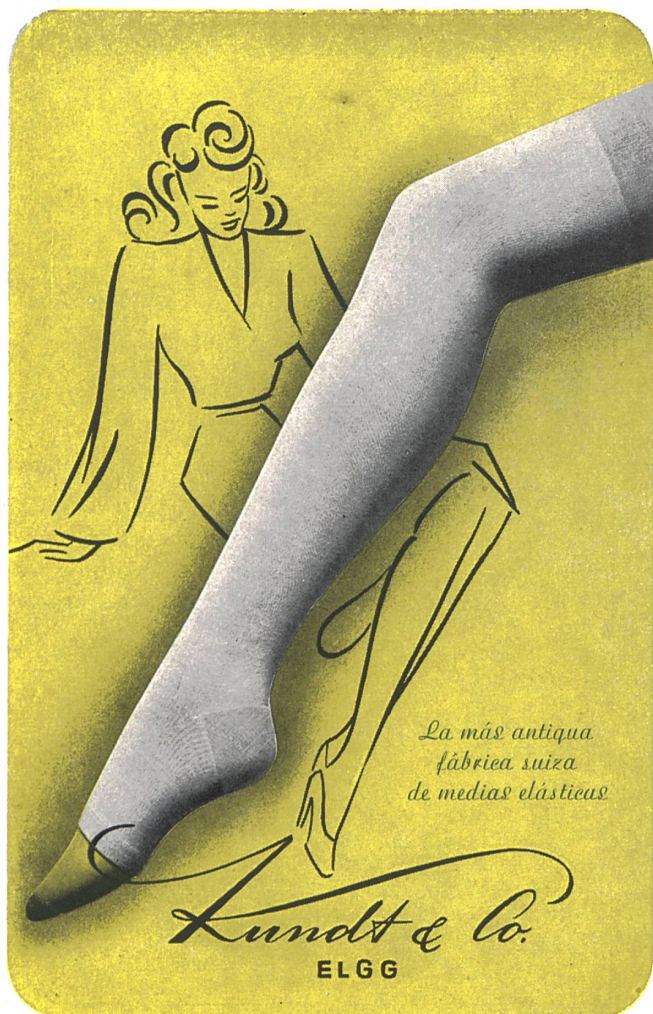
Fábrica de Corsés

Freigutstrasse 8, Zurich



Ropa interior fina, en punto de malla y en telas lisas
e impresas, para señoras

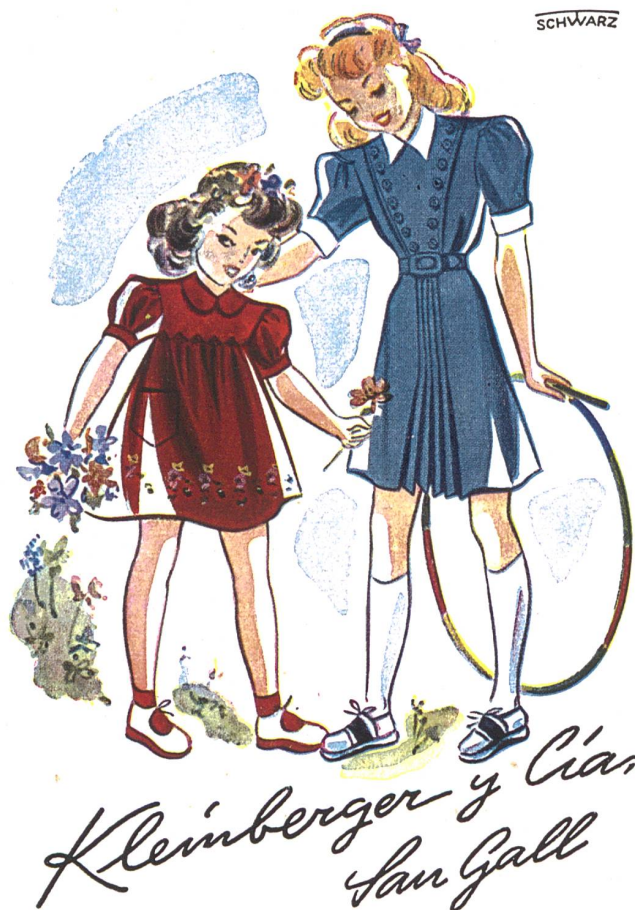
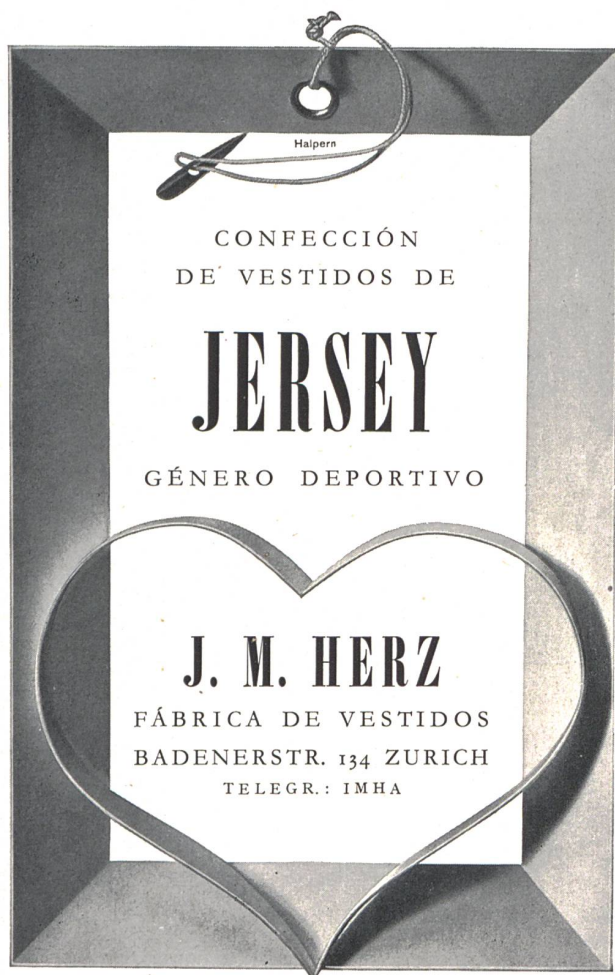
Schaub y Cía, Zofingen



Ropa interior de punto, para señoras y niños, de primera calidad,

marca **Hocosa**

Hochuli y Cía Safenwil (Suiza)



CONFECCIÓN
DE VESTIDOS PARA SEÑORAS, JOVENES Y NIÑAS



Abbigliamento Moderno S.A.
MELANO

(Tessin)
Teléfono 471 46

FABRICACIÓN DE CAMISAS Y LENCERÍA
PARA SEÑORA Y CABALLERO

Nuestras marcas :

AMSAFIX

AMSASPORT

AMSACONFORT

AMSALADY

SCHWARZ

CON EL HILO DE
COSER ELÁSTICO
SWISSLATIC
SE CONFECCIONAN
PRENDAS BIEN
AJUSTADAS, Y
ASIMISMO, SE
LOGRAN GRANDES
POSIBILIDADES

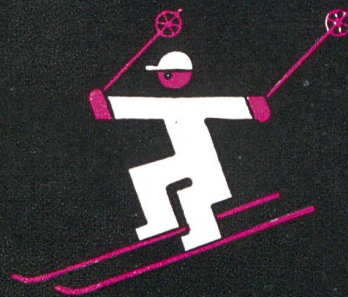
OSCAR HAAG
HILOS ELÁSTICOS MODERNOS
KUSNACHT - ZURICH
SUIZA



Formación profesional
para cortadoras - ayudantas de
directoras sin previo aprendizaje

Enseñanza complementaria
para costureras tituladas que desean ocupar puestos dirigentes en la
industria de la confección o la alta costura

Curso de moda privado
cursado por jóvenes de la buena sociedad suiza y extranjera
Pida, sin compromiso alguno, nuestro prospecto T



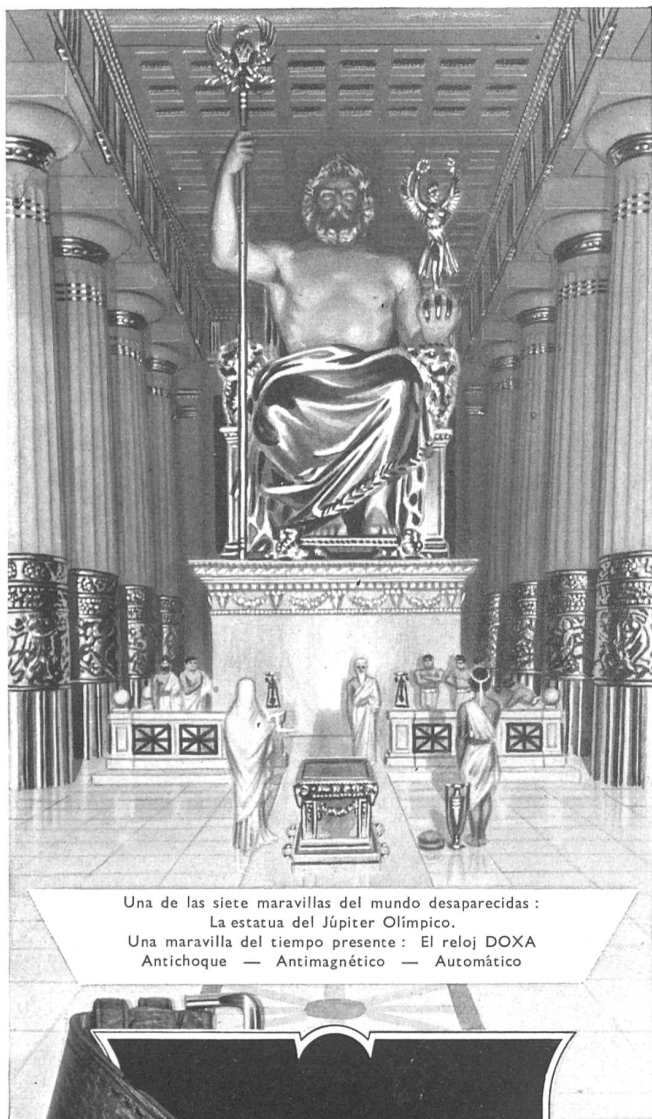
E. KNEUBÜHLER
ZOFINGEN (Suisse)

Manufacturers of Sports Clothing and Coats

Manufacture de vêtements sport et manteaux

Sportkleider- und Mäntelfabrik

Sportkleeding- en mantelfabriek



Una de las siete maravillas del mundo desaparecidas :
La estatua del Júpiter Olímpico.
Una maravilla del tiempo presente : El reloj DOXA
Antichoque — Antimagnético — Automático



dolé *

Publicaciones de la Oficina Suiza de Expansión Comercial

ZURICH Y LAUSANA

« Suiza industrial y comercial » :

Orienta sobre la situación y el desarrollo económico de Suiza ; da informes de carácter general sobre sus industrias, su comercio y su vida nacional.

Tres números por año, en español, alemán, francés e inglés.
Extranjero — España : dirigirse a *Sprentex*, Zurbano 29, Madrid.
Otros países : Fr. suizos 10.— (tasa valedera 2 años).

« Suiza Técnica » :

Redactada en colaboración con la Sociedad Suiza de Constructores de Máquinas, en Zurich. Crónica sobre las novedades técnicas suizas. Estudios de construcciones de máquinas nuevas, etc.

Ediciones en español, francés, inglés y portugués.
Extranjero — España : dirigirse a *Sprentex*, Zurbano 29, Madrid.
Otros países : Fr. suizos 15.— (tasa valedera 2 años).

« Textiles suizos » :

Publicación especializada, ricamente ilustrada, que informa sobre todo lo que se relaciona con las industrias de la ropa y de la moda, según el desenvolvimiento de las artes textiles. Sale cada trimestre en cuatro ediciones : española, francesa, inglesa y alemana.

Extranjero — España : dirigirse a *Sprentex*, Zurbano 29, Madrid.
Otros países : Fr. suizos 20.— por año.

« Manual de la producción suiza » :

Sale en español, francés, alemán e inglés. Directorio de las industrias suizas : repertorios por artículos, por ramos y casas.

España : dirigirse a *Sprentex*, Zurbano 29, Madrid.
Otros países, precio : Fr. suizos 14.—, franqueo incluso. Dirigirse directamente a nuestra sede de Zurich, Postfach Fraumünster 738.

Folleto « Suiza y sus industrias » :

Orientación general sucinta sobre Suiza ; sus instituciones ; su economía y sus industrias ; con 2 mapas y numerosas ilustraciones.

Ediciones disponibles en español, francés, alemán, inglés, italiano, portugués y sueco.
Precio : Fr. suizos 1.50.

Para toda clase de informes, diríjanse a la :

Oficina Suiza de Expansión Comercial

Servicio de Publicaciones

LAUSANA

Place de la Riponne 3 Teléfono 3 73 31



Tricotage Suisse Lehmann S. A.
Langenthal

Prendas

de punto

para todos los deportes.
Esquí, Patín, Ciclismo, Baño,
Sierra, Tennis, etc.

—
Gorros, Echarpes,
Guantes, Sueters, « Shorts »,
Bañadores, Calcetines etc.

FÁBRICA DE PRENDAS DE PUNTO

ROBERT MULLER Y Cía

ZURICH - ALBISRIEDEN

QUITASOLES

ALEXO



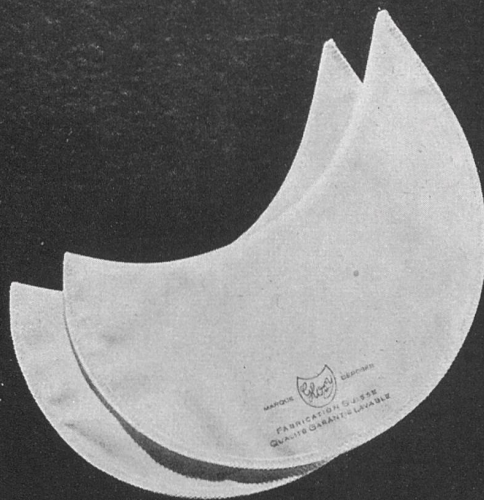
para
jardín
balcón
playa
y
silla

A. GLATZ, Frauenfeld

Fábrica de quitasoles para jardines

GLORY

FABRICATION SUISSE



ALFRED ROSENSTIEL

FABRIQUE DE DESSOUS-DE-BRAS

ZURICH



Zwicky & Cie Wallisellen - Zurich

RETORCEDURA Y TINTE DE SEDAS - TEL. 93 24 11 - DIRECCIÓN TELEGR.: ZWICKY WALLISELLEN. Hilos torcidos de seda de todo género, brutos y teñidos, entregados en todos sus acabados. Trama, organzín, grenadina, hilados especiales y mezclados para las tejedurías, la fabricación de géneros de punto. Sedas para coser, bordar y para hacer ojales. Tinte de hilados de seda, rayón, algodón y fibrana, en madejas. Tinte y acabado de medias

Modelos para estío e invierno



E. FREY-GAETZI S.A., DEGERSHEIM

ERNEST BRASCHLER ZURICH

Despacho : Bederstr. 3, Zurich 2
Correspondencia : Apartado 240, Zurich 7
Telegramas : « Tebras » Zurich
Teléfono : 27 38 38 (051)

ESPECIALIDAD :

Hilos de estructura

en fibrana para

IMITACIONES DE
SHANTUNG
HONAN
DOUPION
LINO



Mettler

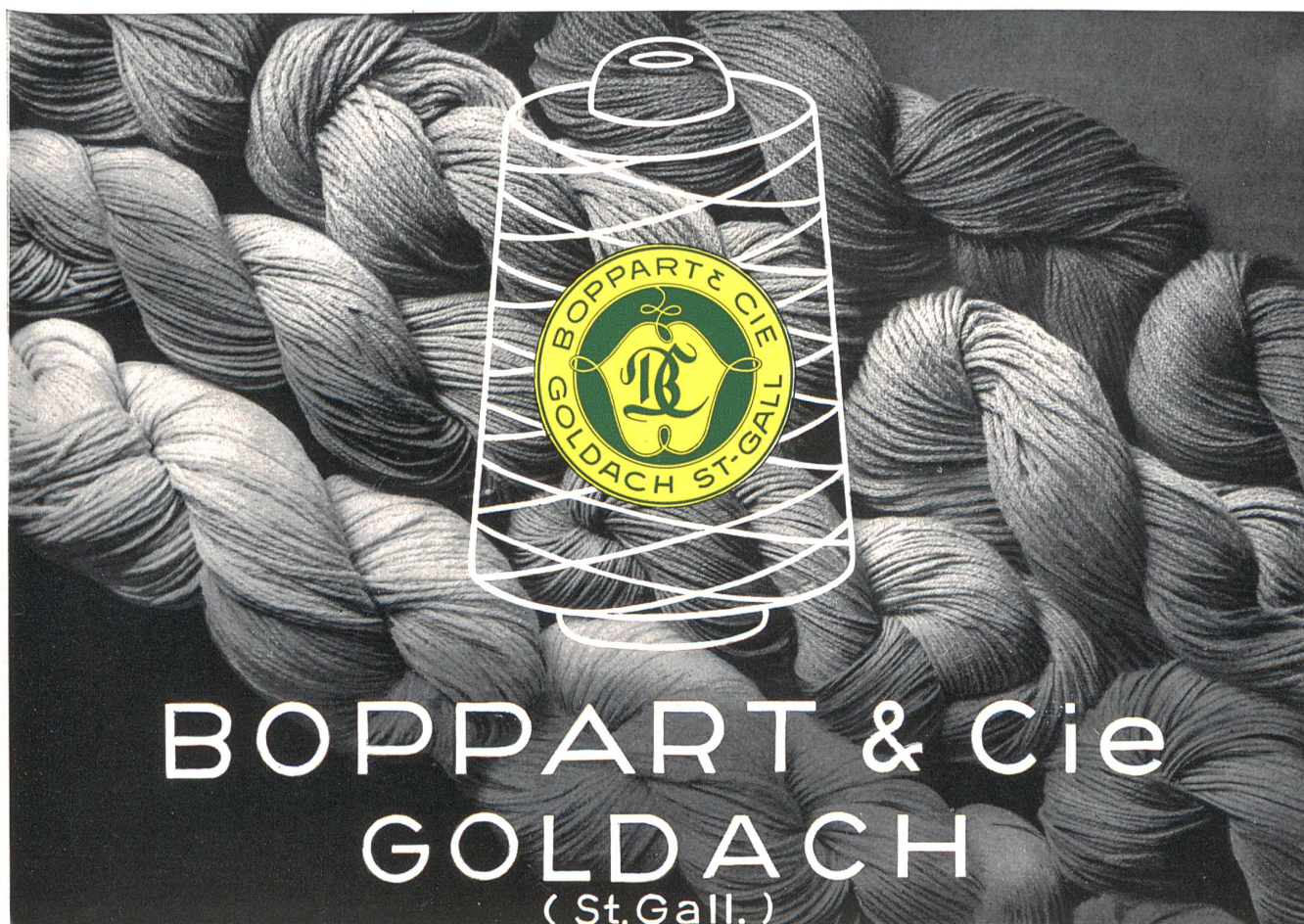
Un símbolo de calidad !

Hilos de algodón

para coser a mano y a máquina y para todos usos industriales.

Torcidos de algodón, de fibrana y mezclados para tejidos, géneros de punto.

E. METTLER - MÜLLER S.A. LTD.
Rorschach



BOPPART & Cie
GOLDACH
(St. Gall.)



VERDADERO STEINMANN

LA ENTRETELA IDEAL

Para sastrería de medida y confección
anchuras : 40, 50, 60, 70, 80 y 100 cm.

TISSAGE CRIN STEINMANN S. A.

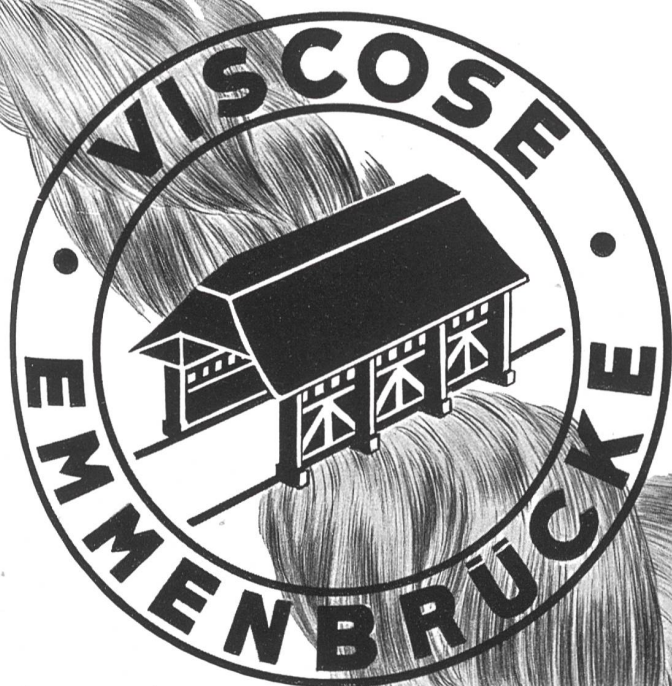
Hilandería de cerdas, tejeduría
y terminación

LA CHAUX-DE-FONDS
Suiza

Tel. 2 30 28 y 2 30 29
Cables : TIMETOCRIN

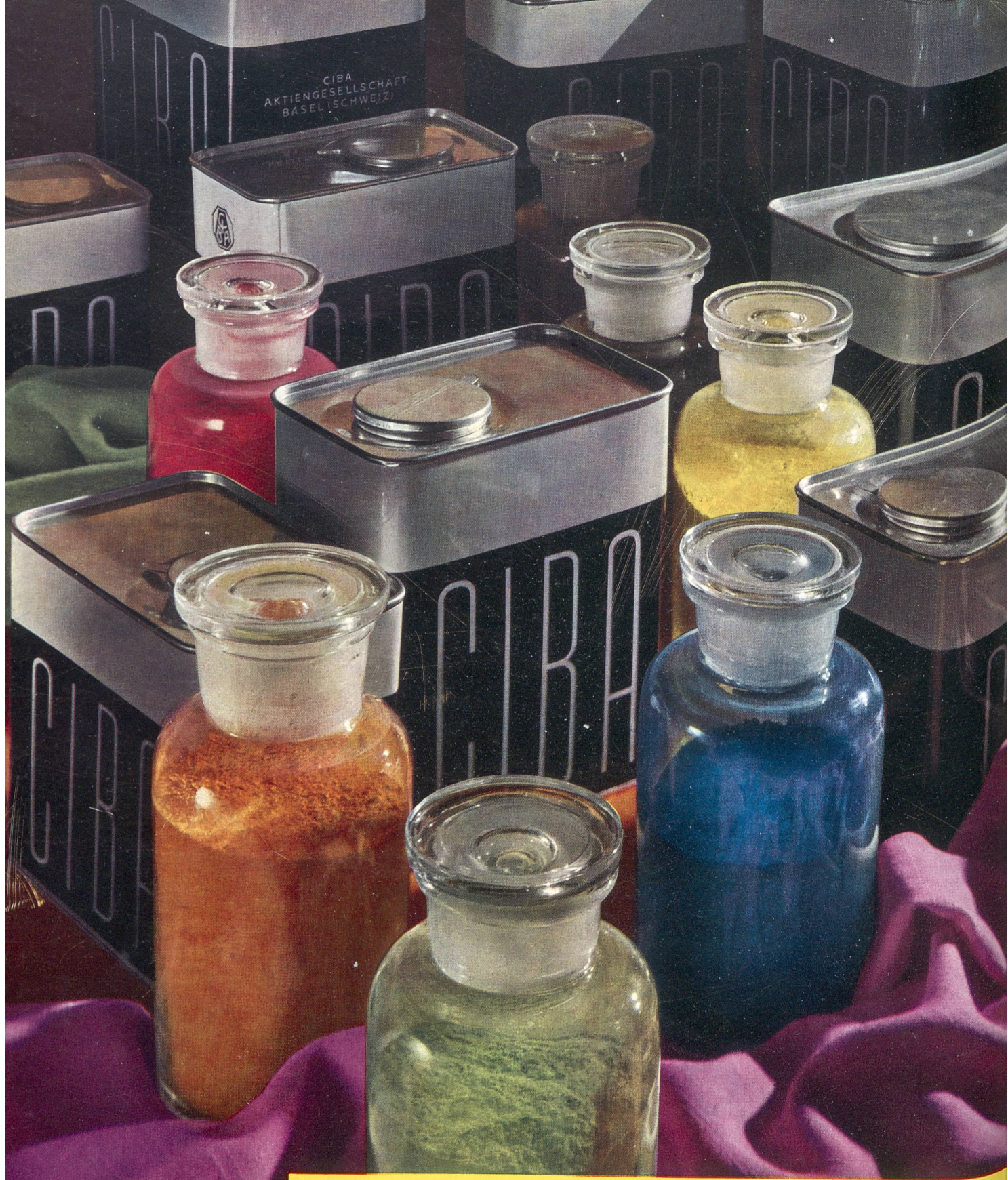


Cotton-wool
Shoulder-pads
Watteline in wool
GROSSMANN & Co.
Manufacturer
Thalwil Switzerland



SOCIÉTÉ DE LA VISCOSÉ SUISSE S. A. EMMENBRÜCKE

R A Y O N - F I B R A N A



En irreprochables envases la casa Ciba ofrece colorantes puros esmeradamente comprobados y dotados de cualidades exactamente definidas. Los colorantes Ciba facilitan al tintorero y al estampador una producción impecable y rápida y proporcionan excelentes resultados / Ciba Société Anonyme, Basilea (Suiza)